

Европа и ти през 2008 г.

Постиженията на ЕС накратко



Европейски съюз

Европа и ти през 2008 г.

Постиженията на ЕС накратко

Като на стопкадър „Европа и ти през 2008 г.“ показва широкообхватната реалност чрез един бърз и опростен преглед на някои от дейностите, които бяха предприети от ЕС през 2008 година.

Брошурата посочва примери за това как Европейският съюз внася истинска промяна както в живота на своите граждани, така и на хора, живеещи далеч извън неговите граници. Независимо дали става въпрос за гарантирането на това, че Европа ще разполага с начини за набавяне на енергийни ресурси в дългосрочен план, за подобряване на условията на труд или повишаване на безопасността на продуктите и здравето на гражданите, ЕС разработва политики и практики, които имат пряко отражение върху начина на живот на всеки един от нас.

На фона на започващата кампания за изборите за Европейски парламент през юни 2009 г. общественото внимание ще бъде още по-силно фокусирано върху ролята на ЕС. Всеки един от нас ще получи възможността да реши какъв облик желае да придаде на Европа. В крайна сметка най-важното е какви действия предприема ЕС и какви резултати е постигнал. Намерението, което стои зад всички тези дейности, е винаги едно и също: да направим Европа и света, към който тя принадлежи тя, едно по-добро място за живот.



Маргот Валстрьом

Маргот Валстрьом е заместник-председател на Европейската комисия и отговорна за институционалните връзки и комуникационната стратегия. Можете да се свържете с нея чрез нейния личен блог на адрес: ec.europa.eu/commission_barroso/wallstrom

- Контролиране на употребата на химикали в Европа

- Съвместен отговор на финансовата криза

- Повече права за временните работници

- ЕС работи за безопасността на децата

- Равни права за пътниците с ограничена подвижност

- Ръка, подадена в подкрепа на стабилността и демокрацията

- Осветена Европа без риск за благосъстоянието на планетата

- По-достъпен здравословен начин на хранене

- Сътрудничество на страните от ЕС в овладяването на природни бедствия

- Финансирането от страна на ЕС става по-прозрачно

Контролиране на употребата

Строгите правила на ЕС гарантират, че използваните от компаниите химикали са безвредни за хората и околната среда.

Новият стриктен режим на ЕС, който гарантира безопасността на химикалите — познат още като REACH — сега влиза в сила. Тази схема за регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химични вещества ще влезе в действие след изтичането на крайния срок за дружествата за пререгистрация на химикалите, които произвеждат, внасят или употребяват, който е определен за края на 2008 г. От това ще спечелят най-вече гражданите на Европа, които ще могат да разчитат на това, че всички химикали, използвани в промишлен мащаб, са напълно контролирани.

Целта е хората и околната среда да бъдат предпазени от рисковете, на които могат да ги изложат широко използвани в промишленото производство химически продукти в строителните материали, както и в продукти за ежедневна употреба като бои, спрейове, играчки, почистващи препарати или моторни масла.

Законодателството отрежда цялата отговорност да бъде поета от дружествата, които трябва да докажат, че техните



на химикали в Европа

продукти са безопасни. През октомври ЕС публикува първоначален списък на опасните химични вещества и наложи нови задължения върху компаниите, които ги използват. Потребителите имат правото да бъдат информирани относно всички застрашаващи здравето им вещества, които се съдържат в купуваните от тях продукти.

Системата е разработена също и в интерес на промишлеността, като повишава конкурентоспособността на химическата индустрия в Европа и улеснява по-доброто опознаване на химикалите, с които работят отделните

дружества. Впоследствие тази подобрена защита ще премахне неоправданите опасения относно химичното съдържание на продуктите.



Понастоящем контролът върху потенциалните рискове, свързани с употребата на химически вещества, е засилен благодарение на европейското законодателството, като така ЕС обезпечава защитата на своите граждани и на околната среда

Съвместен отговор на

Отговорът на Европейския съюз на финансовата криза гарантира по-ефективни извънредни мерки и по-голяма стабилност.

Европейският съюз изигра ключова роля в съвместния отговор на настъпилата тази есен финансова криза. Общността обедини държавите-членки около една съвместно одобрена програма. Правителствата на ЕС вляха повече от 2 трилиона евро в рамките на изготвения спасителен план. Освен това фактът, че еврото е обща валута за голяма част от Европа,



След сриването на световните финансови пазари ЕС насърчи съвместни действия за възстановяване на стабилността и за стимулиране на обновен растеж

финансовата криза



осигурява допълнителна стабилност, която не би била възможна в противен случай.

Глобалният обхват на проблема направи невъзможно разрешаването на проблема на нивото на отделните държави-членки. В крайна сметка именно ЕС подпомогна координирането на отговора, първоначално на държавно, а в последствие и на международно равнище.

Ръководителите на ЕС координираха усилията си за интервенции, подпомагане на банки и предоставяне на гаранции за отпускане на кредити. Също така ЕС увеличи националните гаранции за спестовните сметки на гражданите до минимално равнище от 50 000 евро.

Националните правителства, Европейската централна банка и Комисията си сътрудничат, за да обезпечат спестяванията, да поддържат поток от достъпни кредити за предприятия и домакинства, както и за задействането на една по-добра система за финансово управление в световен мащаб. Целта е не само да се възстанови стабилността, но и да се създадат условия за повторно лансиране на растежа и създаването на работни места.

Повече права за

Законите на ЕС предоставят на временните работници същите права както на постоянните служители.

ЕС е твърдо решен да осигури по-добри условия на труд за временните работници. Новите норми целят да гарантират, че временните работници, които работят с посредничеството на агенции, се третират по същия начин, както трудещите се на постоянен договор. Чрез споразумение са им предоставени същите основни условия на труд и работно



Днес временните и постоянните работници се ползват с еднакви права в ЕС

временните работници

време още от първия им работен ден, с изключение на случаите, при които социалните партньори са се договорили различно.

Броят на работниците от агенции за временна заетост в ЕС нараства непрекъснато. Понастоящем те представляват около 10 % от работната сила — или повече от 6 милиона работни места. До този момент повечето от тях получават по-ниско заплащане или са ползвали по-кратка годишна отпуска, или по-малка отпуска по майчинство.

Установеният от ЕС подход изисква всички работещи да се ползват с еднакви права. Новото законодателството ще сложи край на дискриминацията. Временните работници ще разполагат със същите периоди на почивка, възможности за представяне и развитие в кариерата и ще имат еднакъв достъп до столовете за хранене, места за грижи за децата и транспортни услуги.

Споразумението запазва гъвкавостта, от която се нуждае промишлеността и която работниците желаят да имат, за съчетаването на семейния и професионалния живот.



ЕС работи за безопасността

Нови мерки осигуряват по-добра защита за най-малките граждани на Европа.

През месец януари ЕС стартира модернизиранието на датиращите отпреди 20 години правила относно играчките. Цели се да бъдат забранени канцерогенните химикали, да се намали съдържанието на олово или живак и операторите да бъдат задължени да предоставят информация за безопасността.

За играчките, които съдържат миниатюрни магнити, вече се изисква да носят задължителен предупредителен етикет. Също така, ЕС отправи решителен призив мерките за безопасност да бъдат неизменна част от цялата производствена верига като част от „качествената култура“ на определена компания — призив, отправен особено към Китай като един от най-големите производители на играчки. Тези мерки потвърждават, че няма място за „игри“, когато става дума за безопасност.

на децата

Допълнителна мярка за подобряване на защитата на децата през 2008 г. представлява забраната на продажбата на запалки, небезопасени за деца, за да се намали рискът от случайно нараняване. Общоевропейският телефонен номер за спешни повиквания при изчезване на деца също бе пуснат в действие тази година. С това се цели осигуряването на единен и лесно запомнящ се номер, който да може да се използва навсякъде, за да се ускори процедурата в случай на изгубено дете.



© stock.xchng

Детските игри днес са по-безопасни след налагането от ЕС на по-строги разпоредби относно материалите за производство на играчки

Равни права за пътниците

Авиокомпаниите и летищата трябва да осигурят на пътниците с увреждания достъп до въздушния транспорт наравно с останалите пътници, при това без допълнителни разходи.

От тази година хората с увреждания, възрастните и другите хора с ограничена подвижност се ползват от улеснен достъп до въздушния транспорт.

Европейските летища трябва да подsigуряват услуги за хората с увреждания и пътниците с ограничена подвижност



ЕС направи пътуването със самолет много по-лесно за хората с ограничена подвижност

с ограничена подвижност

от момента на влизане в летището до самия изход за излизане. Подобни улеснения трябва да се осигурят също и при пристигането. При условие че бъдат предварително информирани, всички авиокомпаниите от всички летища в ЕС, както и авиокомпаниите от ЕС, извършващи полети извън границите на Общността, ще са задължени да гарантират на хората с увреждания, че ще се качат в самолета при възможно най-добри условия или при необходимост ще бъдат придружени от тяхното куче водач и то без допълнителни разходи.

До юли месец миналата година повече от 25 % от европейските граждани нямаха възможност да се възползват от свободата си да пътуват със самолет, представляваща рутинна дейност за много европейци. По-голямата част от тези хора не са в състояние да извървят дългите разстояния, които често са наложителни в модерните летища. Новите правила са ефективен отзвук на нуждите на значителен дял от населението, който продължава да нараства предвид демографското застаряване в Европа.

През 2007 г. ЕС сложи край на отказите от страна на авиолиниите и туроператорите при правенето на резервация или допускането до борда на пътници с ограничена подвижност. Така свободата на пътуване придоби още по-широки измерения.



Ръка, подадена в подкрепа на

Намесата на ЕС спомогна за стабилността и демокрацията в страни от целия свят,

Своевременната реакция на Европейския съюз на руското военно настъпление в Грузия през изминалото лято бе най-значимата външнополитическа намеса за 2008 г. ЕС не само спомогна да се проведат преговорите за приключването на сраженията, но и предостави хуманитарна помощ, програма за възстановяване и мисии за наблюдение на опазването на мира. Все пак това бе само една от поредица операции, предприети отвъд границите на Общността.

През 2008 г. ЕС изпрати наблюдатели на изборите в Африка, Азия и Латинска Америка. Те работиха рамо до рамо с правителствата и неправителствени организации в Ангола, Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Еквадор, Гвинея Бисау, Непал, Руанда и Пакистан, за да оценят дали изборните процеси там се провеждат в съответствие с международните стандарти за демократични избори.

За разлика от други изборни наблюдатели представителите на ЕС заминават в съответната страна за срок от няколко

стабилността и демокрацията

седмици преди и след изборния ден, за да оценят изборите цялостно. Тези становища са особено ценени за приноса им към прогресивното подобряване на провеждането на избори. Безпристрастният мониторинг подсилва доверието на избирателите и ограничава възможността за заплахи и измами. Вследствие на това избирателите имат възможността да гласуват свободно, а държавите могат да предприемат повече действия за повишаване на стабилността.



Наблюдателите на ЕС играят ключова роля при гарантирането на свободни избори навсякъде по света



Осветена Европа без риск за

Политиката на ЕС относно енергетиката и изменението на климата има за цел да направи енергийната обстановка в Европа устойчива, конкурентноспособна и сигурна, като се вземат под внимание въглеродните емисии и климатичните промени.

ЕС прие политика в областта енергетиката и изменението на климата, която позволява да се намери балансът между потреблението на енергия и борбата срещу изменението на климата. Тази политика си поставя амбициозни цели за устойчиво бъдеще на икономиката, базирана на нисковъглеродни технологии и повишена енергийна ефективност.

До 2020 г. ЕС планира да намали отделяните парникови газове с най-малко 20 %, да бъдат спестени 20 % от енергийното потребление чрез увеличаване на енергийната ефективност и да покрива 20 % от нуждите от енергия чрез възобновяеми източници.

Същевременно, тази политика спомага за постигане на икономически растеж и създаване на работни места. Данните сочат, че дори при намаляване на емисиите може да бъде постигнат растеж. Например, заетостта в сектора на възобновяемата енергия в Германия достигна почти 250 000 души

благосъстоянието на планетата

през 2007 г., почти двойно в сравнение с данните от 2004 г. В сектора на слънчевата енергия са създадени най-бързо работни места, но също така се наблюдава растеж в сферата на енергията от биомаса, вятърната енергия и в геотермичния сектор.

Новата интегрирана морска политика на ЕС е пионер в областта. Тази политика защитава морската среда и се фокусира върху отражението на изменението на климата в крайбрежни зони. Тя поощрява устойчивата употреба на морските ресурси и развитието на иновационните технологии от офшорен

инженеринг и морски биотехнологии до прегради против наводнения в крайбрежните зони и напреднала навигация.



© Skyscay/Science Photo Library

Вятърни генератори като тези подпомагат ЕС за постигането на неговата цел към 2020 г. да добива 20 % от енергията си от възобновяеми източници



Законодателството и програмите на ЕС помагат на европейците да спазват здравословен хранителен режим.

Изградената от ЕС схема за осигуряване на мляко на децата в училищна възраст бе допълнително разработена. Сега чрез нея се осигуряват субсидии за началните и средните училища, като това позволява на деца от всички възрасти да получават мляко и други млечни продукти като кисело мляко, сирене или млечни напитки без лактоза.

Тази дневна доза калций, витамини и протеини не само допринася за незабавно укрепване на здравето, тя позволява на децата да опознаят вкуса на широка гама от здравословни млечни продукти. С оглед на това, че хранителните навици, оставащи за цял живот, се развиват често в ранна възраст, това представлява ключов момент при борбата със затлъстяването — проблем, който засяга 22 милиона деца в Европа.

Въпросната схема е част от цялостния подход на ЕС за насърчаване на здравословния начин на живот чрез храненето, поведението на потребителите, спорта и образованието. Вниманието, което ЕС отделя на нуждите на

начин на хранене

своите граждани се откроява най-силно в областта на здравето и безопасността, като 2008 година бе изпълнена от редица съпътстващи инициативи в това отношение. През месец януари Европейската комисия внесе предложение за преразглеждане на правилата относно етиктирането на храните в ЕС, за да направи етикетите по-разбираеми и съобразени с нуждите на европейските потребители, като им предостави възможността да избират по-внимателно хранителния си режим.



Разширената програма на ЕС за снабдяване с мляко на училищата поощрява децата от всички възрасти в придобиването на здравословни хранителни навици



Сътрудничество на страните от ЕС в

Механизмът за гражданска защита на ЕС означава осигуряването на общи ресурси за по-добра реакция в случай на бедствие.

Борбата с горските пожари заема централно място сред приоритетите на механизма за гражданска защита на ЕС, който търпи непрекъснато развитие. През 2008 г. пилотен проект с бюджет от 3,5 милиона евро имаше за цел да установи сътрудничество при противопоставянето на тази все по-често срещана опасност през летния сезон. По този начин европейските страни могат да разчитат повече на взаимното сътрудничество в случай на бедствие за набирането на средства.

Това е само един пример за нарастващия обхват на европейското сътрудничество в сферата на гражданската защита. Посредством съгласуван механизъм страните разполагат с общи човешки ресурси и оборудване, за да реагират на природните или предизвикани от човека бедствия. През 2008 г. България и Гърция получиха помощ от Испания, Франция, Италия и Кипър при борбата им с пожарите, а осем европейски държави помогнаха на Румъния да се справи с наводненията. През 2007 г. механизмът за гражданска защита бе приложен на практика 12 пъти за 11 седмици,

овладяването на природни бедствия

тъй като в цяла Южна Европа беше осеяна с пожари. Други проекти обхващат инцидентите с промишлени химикали, както и борбата срещу морското замърсяване.

Спешна помощ се предоставя и на страни извън границите на ЕС за подпомагане на пострадалите при земетресенията в Китай и Киргизстан, наводненията в Боливия, Еквадор и Украйна, урагана в Хайти и циклона в Мианмар.

Европейското сътрудничество внася допълнителна стойност при защитата на хората, на тяхната среда, собственост

и културно наследство. Тази съвкупност от ресурси гарантира много по-голяма ефективност, отколкото може да бъде постигната само чрез усилията на отделните държави.



При настъпването на бедствие чрез сътрудничеството на ЕС се оказва помощ значително по-бързо и има на разположение много по-голям брой ресурси



Финансирането от страна

Днес гражданите получават директен достъп до ясна информация относно използването на фондовете на ЕС.

През 2008 г. ЕС въведе услугата за леснодостъпна информация, за да позволи на обществеността да получи ясна представа за това как се харчат финансовите ресурси на ЕС. Тази интернет базирана база данни предоставя за първи



© Reporters/Eureka Slide

Фондовете на ЕС се използват и с за разработването на енергийно ефективен транспорт

на ЕС става по-прозрачно

път директен достъп до информация относно организации, които се ползват от финансовите ресурси на ЕС.

Системата обхваща всички управлявани пряко от Комисията фондове. Въз основа на счетоводните данни за ЕС тя предоставя преглед за предходната финансова година. Повече от 28 000 вписвания показват в подробности провеждани от Комисията програми в областта на изследванията, образованието и културата, енергетиката и транспорта, както и помощи, предоставяни на страни извън ЕС. Това позволява на потребителите да анализират и сравняват информацията относно разпределението на средствата.

Услугата е част от кампанията на Европейската комисия за гарантиране на прозрачността и отчетността. Наред с това правителствата на всички страни от ЕС се договориха за публикуване на уебсайтовете си, отнасяща се за плащания, които са правили в съответствие с политиките, водени от тях под напътствията на ЕС, като например селскостопанската политика, регионалното и социалното развитие, представляващи повече от 80 % от бюджета на ЕС.



Гледайте последните видеофилми с европейска тематика в EUTube на адрес:

www.youtube.com/eutube



Европейски съюз



Как да влезем в контакт с ЕС?



■ ПО ИНТЕРНЕТ



Информация за Европейския съюз на всички официални езици можете да намерите в интернет на страницата „Europa“:
europa.eu

■ ПОСЕТЕТЕ НИ



Из цяла Европа има стотици местни информационни центрове за ЕС. Адресът на най-близкия до вас център можете да намерите на следния уебсайт:
europedirect.europa.eu

■ ОБАДЕТЕ СЕ ИЛИ НИ ПИШЕТЕ



Europe Direct е службата, която дава отговор на вашите въпроси за Европейския съюз. Можете да се свържете със службата на безплатния телефон: + **800 6 7 8 9 10 11** или на платения телефон за обаждания извън ЕС (+**322 299 96 96**) или на уебсайта:
europedirect.europa.eu



■ ПРОЧЕТЕТЕ ЗА ЕВРОПА

Публикациите за ЕС са достъпни на уебсайта на EU Bookshop само с едно щракване на мишката:
bookshop.europa.eu

Гледайте видеофилмите „Европа и ти през 2008 г.“ на:

ec.europa.eu/snapshot2008

Европейска комисия
Генерална дирекция „Комуникация“,
Публикации
В-1049 Брюксел

Ръкописът е завършен през ноември 2008 г.
© Европейски общности, 2008 г.
Възпроизвеждането е разрешено.



Европа и ти през 2008 г. Постиженията на ЕС накратко

ec.europa.eu/snapshot2008



NA-30-08-742-BG-C



Служба за публикации

Publications.europa.eu

ISBN 978-92-79-09984-7



9 789279 099847